

PLAY CLEAN TO WIN CLEAN

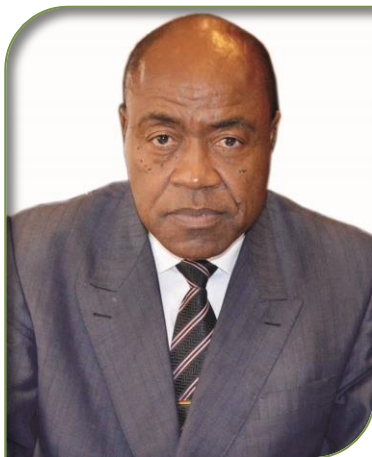


REUNION DES EXPERTS DU GROUPE DE TRAVAIL DE L'UNESCO SUR LE FONDS POUR L'ELIMINATION DU DOPAGE DANS LE SPORT

CONTENU

- Editorial
- Education et Sensibilisation
- Réunions et symposiums
- Coopération
- Expresso
- Membres du Conseil de l'OCALUDS

p2
p3-6
p7
p8
p9
p11



Son Excellence/ His Excellency **BIDOUNG MKPATT**
Ministre des Sports et de l'Éducation Physique
Ministry of Sports and Physical Education

Relever le défi d'un sport propre

En juin-juillet 2019, sous la très haute impulsion du Président de la République, Chef de l'Etat, Son Excellence Paul Biya, et sous la haute supervision du Premier Ministre, Chef du Gouvernement, le Cameroun abritera la 32^{ème} édition de la Coupe d'Afrique des Nations de football dénommée « CAN Total Cameroun 2019 ». A cet effet, un Comité d'Organisation Local a été mis en place et des commissions techniques pour l'accompagner ont été créées. Toutes ces commissions sont à pied d'œuvre afin que le Cameroun réussisse le pari organisationnel en offrant une Coupe d'Afrique des Nations mémorable aux amoureux du football à travers le monde.

Parmi les 16 commissions qui travaillent en synergie, se trouve en bonne place la commission médicale, chargée d'assurer la sécurité au plan de la santé et de lutter contre le dopage. Il est à relever que le dopage constitue un danger avéré pour la santé des sportifs en général et des footballeurs en particulier. Lors de la « CAN Total Cameroun 2019 », il s'agira de compter sur la structure technique nationale à savoir l'Organisation Camerounaise de Lutte contre le Dopage dans le Sport (OCALUDS), pour relever le défi d'un sport propre, aux côtés de la CAF.

Sur le plan national, j'exhorte l'OCALUDS à poursuivre ses efforts, pour accomplir toutes les exigences de la conformité, prônée par l'Agence mondiale antidopage. Ces efforts devraient se concrétiser en priorité sur l'éducation à travers des actions menées lors des prochains Jeux universitaires et de la FENASSCO ligue A et B. Ce travail éducatif dans le domaine scolaire et extrascolaire, permettra assurément à notre pays d'avoir les sportifs propres de demain.

En définitive, comme pour toutes les commissions techniques qui œuvrent à accueillir la crème de la jeunesse sportive africaine, j'entends que la lutte contre le dopage dans le sport soit au rendez-vous de l'excellence pour la « CAN Total Cameroun 2019 ».

Surmounting the challenge of clean sport

From June-July 2019, under the distinguished impetus of the President of the Republic, Head of State, His Excellency Paul Biya and the supervision of the Prime Minister, Head of Government, Cameroon will host the 32nd edition of the Football African Cup of Nations code named "CMR 2019 TOTAL AFCON". A Local Organising Committee and accompanying technical commissions have been set up to this effect. All these commissions are at work to ensure that Cameroon should guarantee a hitch free organisation and offer a memorable African Cups of Nations to football lovers the world over.

Among the 16 commissions working in synergy, is the Medical Commission, in charge of security in the area of health and also ensures the fight against doping. It is worth mentioning that doping is a real danger for the health of sportsmen in general and footballers in particular. During the "CMR 2019 TOTAL AFCON", the national technical body-Cameroon Organisation for the Fight Against Doping in Sports (OCALUDS) shall be expect to surmount the challenge of Clean Sport alongside the Confederation of African Football (CAF).

At the National Level, I exhort OCALUDS to foster its efforts towards fulfilling all the requirements of the compliance advocated by the World Anti-Doping Agency. These efforts should be concretized in priority on education through actions carried out during the forthcoming University and the FENASSCO League A and B Games. Such educative work within and without school milieu shall undoubtedly enable our country groom future clean sportsmen.

Finally, given that all technical commissions are working hard to welcome the best of africa's young sportsmen, I equally expect the fight against doping in sport to be present at this "CMR 2019 TOTAL AFCON" meeting of excellence.

Participation de l'OCALUDS au séminaire organisé dans le cadre de la journée internationale de la femme, le 8 mars 2018, à l'Institut National de la Jeunesse et des Sports de Yaoundé



Photo de famille au terme du séminaire



Mme NDJOUNGA Lyn rose (à gauche) exposant sur les dangers du dopage dans le sport et l'apport des femmes dans la lutte antidopage



Des invitées attentives aux communications présentées



Le panel

Participation of OCAUDS at the National Games Finals of the National Federation of school sports league “B” held from the 4 - 11 April 2018 in Bertoua, capital of the East Region.



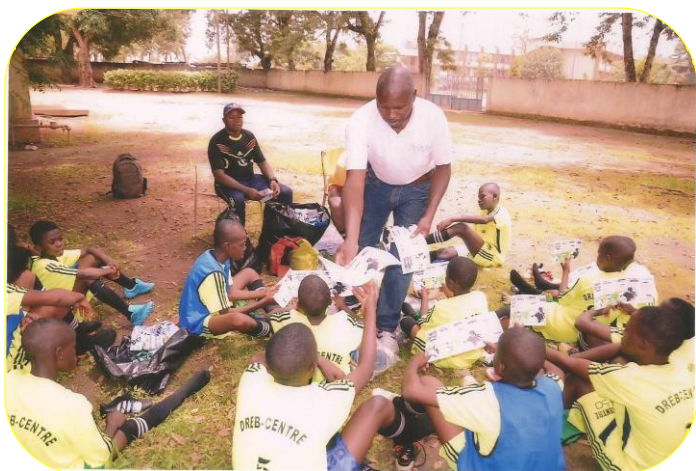
Mrs. UFEI NSEKE, board member of OCAUDS and special guest of the FENASSCO, making her speech at the opening of the National made finals of the games of the FENESSCO leagues “B”.



Exchange between Mrs. ALIM HADIDJA, Minister of Basic Education (on the right) and Mrs. UFEI NSEKE, board member of OCAUDS (on the left) at the end of the speech of the latter.



Young athletes, posing with educational materials on the dangers of doping in sports



Distribution of educational materials on the dangers of doping in sport to young athletes by an anti-doping education officer of OCAUDS



Mr. TAMO Michel, another OCAUDS board member and Secretary General of FENASSCO League B and Mrs UFEI NSEKE, board member of OCAUDS.

Participation de l'OCALUDS aux finales nationales des jeux de la Fédération Nationale des Sports Scolaires ligue « A » organisées du 1^{er} au 10 avril 2018 à Ngaoundéré, chef lieu de la Région de l'Adamaoua.



De droite à Gauche : M. DJONWE (Coordonnateur du Comité Régional antidopage de l'Adamaoua), M. BOUBA Blaise (membre du Comité Régional Antidopage de l'Adamaoua) et Mme NDOUNGA Lyn Rose (Agent d'éducation antidopage de l'OCALUDS)



Une des banderoles de sensibilisation tendue aux alentours d'un des stades de basketball durant les finales nationales des jeux de la FENASSCO ligue « A »

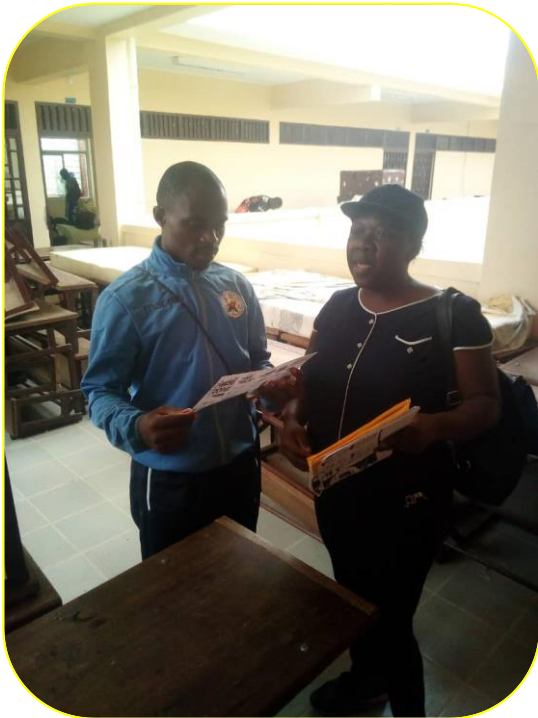


Distribution des supports éducatifs sur les dangers du dopage dans le sport aux jeunes sportifs par un agent d'éducation de l'OCALUDS



Des jeunes sportifs posant avec des supports éducatifs sur les dangers du dopage dans le sport

Participation of OCA LUDS at the University Games organised from 4 to 11 May 2018 in Maroua, capital of the Far North Region.



Exchanges between an athlete (on the left) and an anti-doping education officer (on the right)



Anti-Doping education officers (at the extremes) and a sports coach.



Athletes who were sensitized on the dangers of doping.



An anti-doping education officer flanked by athletes who have received information about the dangers of doping.

Participation of OCAUDS in the symposium of Anti-Doping Organisation held from the 23-25 March 2018 in the Conference Room of the Swiss Tech Centre in Lausanne, and at the meeting of the working Group of UNESCO held on July 26, 2018 in Paris, France.



One of the posters at the entrance to the Conference room of the Swiss Tech Centre in Lausanne.



Mr. DANG WASSOU Maxime, Head of ADAMS and Anti-Doping Control at OCAUDS, in the hall of the Conference Room of the Swiss Tech Centre, venue of the Symposium.



Meeting room of the UNESCO Expert Work Group.

Working visit of the President of the National Anti-Doping Organisation (NADO) of the Republic of Congo to OCALUDS.



Exchange between Mr. NDJANA Robert, President of OCALUDS (on the left) assisted by Mr. DANG WASSOU Maxime, Head of ADAMS and anti-doping controls (in the middle) and ETSALA Auguste, President of NADO of Congo-Brazzaville on ADAMS, at the headquarters of OCALUDS (on the right).



Exchange between Mr. NDJANA Robert, President of OCALUDS (on the left), assisted by Ms. NGANSOP FOTSO Odette, Compliance Officer (in the middle), and ETSALA Auguste, President of NADO of Congo-Brazzaville on compliance with the world Anti-Doping Code of countries at the headquarters of OCALUDS (on the right).

Afrique Centrale-Gabon



Des jeunes sportifs gabonais sensibilisés sur les dangers du dopage dans le sport par des agents d'éducation gabonais



Dr NZOGHE Jean Jacques, Président de l'ONAD du Gabon

EXPRESSO

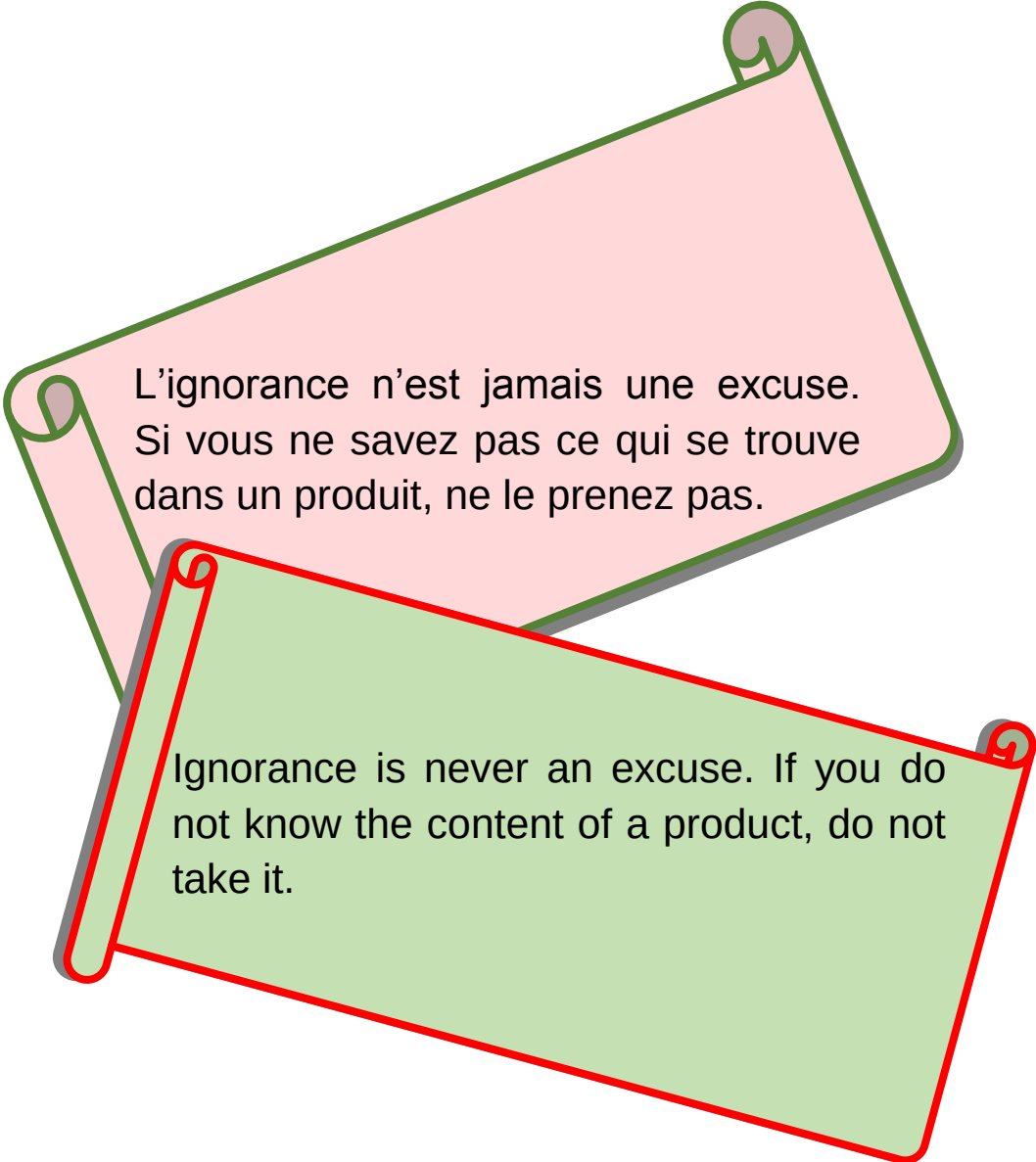
Droits et devoirs des sportifs en matière de lutte antidopage

Les sportifs ont les **droits** suivants:

- à un comportement correct et confidentiel de la part des contrôleurs;
- d'être informés des conséquences d'un refus de se soumettre au contrôle;
- de se faire accompagner au poste de contrôle du dopage par une personne de confiance de leur choix;
- de faire appel à un interprète en cas de besoin;
- de se faire expliquer le déroulement du contrôle du dopage;
- de disposer d'un choix de matériels de contrôle dans leur emballage original;
- d'être accompagnés par un Agent de contrôle du dopage du même sexe pendant la production d'urine;
- d'effectuer eux-mêmes les manipulations du matériel de contrôle ou de déléguer cette tâche à l'Agent de contrôle du dopage;
- d'inscrire des commentaires sur le déroulement du contrôle sur le formulaire de contrôle du dopage;
- d'être informés du résultat de l'analyse;
- d'exiger-en cas de contrôle positif sur l'échantillon A- une contre-analyse de l'échantillon B dans les délais prévus;
- de demander qu'une personne (avocat, spécialiste,...) de leur choix soit présente dans le laboratoire au moment de l'analyse de l'échantillon B;
- en cas de sanction, d'être entendus et d'avoir la possibilité de déposer un recours.

Les sportifs ont les **devoirs** suivants :

- s'informer régulièrement sur la Liste des interdictions (au minimum en début d'année);
- en cas de traitement médical, informer le personnel soignant qu'ils pratiquent un sport et qu'ils sont donc soumis aux règlements de lutte antidopage;
- prendre toutes les mesures possibles afin de s'assurer que les médicaments qu'ils doivent prendre ne contiennent pas de substances interdites (Attention à l'automédication);
- prendre toutes les mesures possibles afin de s'assurer une alimentation (y compris suppléments alimentaires) exempte de substances interdites;
- Les athlètes qui font partie d'un groupe cible des sportifs soumis à un contrôle doivent connaître la procédure à suivre pour faire une demande d'Autorisation d'usage à des fins thérapeutiques (AUT);
- Les athlètes qui font partie du groupe cible des sportifs soumis au contrôle ont l'obligation d'annoncer les lieux où ils se trouvent (via ADAMS);
- se soumettre aux contrôles antidopage lorsqu'ils sont sélectionnés;
- confirmer la notification au contrôle en apposant leur signature sur le formulaire de contrôle;
- décliner leur identité à l'Agent de contrôle du dopage
- suivre les instructions de l'Agent de contrôle du dopage;
- accepter d'être placés sous la surveillance d'une escorte entre le moment de la convocation et celui du contrôle effectif;
- signer le formulaire une fois le contrôle effectué.



L'ignorance n'est jamais une excuse.
Si vous ne savez pas ce qui se trouve
dans un produit, ne le prenez pas.

Ignorance is never an excuse. If you do
not know the content of a product, do not
take it.

LES MEMBRES DU CONSEIL DE L'OCALUDS



Monsieur NDJANA Robert
Président



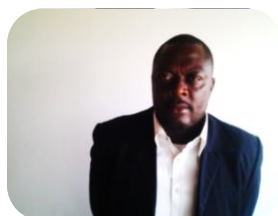
Pr NDAM NJITOYAP
Vice-président / CNOSC



BAGOU DOU Ahmadou
Société civile



MOULOKE Ebenezer Durand
MINSEP



Gustave Emmanuel SAMNICK
AJSC



Pr NGONGANG Jeanne
Université/Yaoundé I



NTSEK Serge Dieudonné
MINFI



Honorable KOA Luc
Assemblée Nationale



MANDENG Samuel
MINESEC/FENASSCO ligue »A «



SALLY MAÏRIGA
Commission Nationale
UNESCO



TAMO Michel
MINDUB/FENASSCO ligue « B »



UFEÏ NSEKE
CRTV



FONDUFE Cyprian
MINSEP



ALY Elisabeth
MINJEC



BELING NKOUNBA Elemva
Guy Patrice
MINESUP



AWONO Magloire Pascal
MINSANTE



Dr MANGA ZAMBO Eleuthère
MINSEP



Dr NGONO YEME J.M
DGSN

*Play clean
to
win clean*
